



Padborg, 27.11.2023

Dato: **Mandag, den 13. november 2023 kl. 15.30 – 17.30**
Møde: **Udvalg for grænseregional udvikling**
Sted: **Regionskontor & Infocenter, Lyren 1, DK-6330 Padborg**
Simultantolkning: **Ja**
Bilag:
TOP 2 Præsentation DanGer 112
TOP 3 Medlemsliste

Referat:

1. Velkomst

Næstformand Bjørn A. Andersen byder deltagerne velkommen.

2. Fornyelse katastrofehjælp aftale

Grænseoverskridende samarbejde i tilfælde af katastrofer er meget vigtigt. Det lovlige grundlag for samarbejdet ligger i en aftale mellem Danmark og Tyskland fra 1985. I projektet DanGer 112 er der udarbejdet fornyelser. Disse præsenteres på mødet.

Bjørn A. Andersen giver ordet til Kenneth Achner fra Projekt

Datum: **Montag, den 13. November 2023 15.30 – 17.30 Uhr**
Sitzung: **Ausschuss für grenzregionale Entwicklung**
Ort: **Regionskontor & Infocenter, Lyren 1, DK-6330 Padborg**
Simultanübersetzung: **Ja**
Anlage(n):
TOP 2 Präsentation DanGer 112
TOP 3 Mitgliederliste

Protokoll:

1. Begrüßung

Der stellvertretende Vorsitzende Bjørn A. Andersen begrüßt die Teilnehmer*innen.

2. Erneuerung Katastrophenhilfeabkommen

Die Zusammenarbeit in Katastrophenlagen ist über die Grenze hinweg besonders wichtig. Die rechtliche Grundlage hierfür stellt aktuell das Abkommen zwischen Deutschland und Dänemark aus dem Jahr 1985 dar. Im Rahmen des Projekts DanGer 112 wurden Aktualisierungen erarbeitet, die auf der Sitzung vorgestellt werden.

Bjørn A. Andersen gibt das Wort an Kenneth Achner vom Projekt

DanGer112. Han fortæller om projektet DanGer112 og den eksisterende overenskomst om katastrofehjælp og uddyber, hvorfor der er behov for en opdatering. Efter oplægget slår Kenneth Achner til lyd for at understøtte opdateringen politisk. Han tilføjer, at projektet DanGer 112 kun kan pege på, hvilke ændringer der vil skulle foretages, men den politiske vilje skal være der.

Bjørn A. Andersen takker for oplægget.

Beslutning:

Udvalgsmedlemmerne tager orienteringen til efterretning og indstiller til bestyrelsen at understøtte dette politisk.

10 minutters pause.

3. Valg formandskab

Indtil november 2022 lå udvalgets formandskab på tysk side. På grund af at Arne Rüstemeiers nedlagde sit mandat, overtog næstformanden. Nu skal der vælges et nyt formandskab på grund af skift fra tysk side til dansk side. Dansk side har ret til at foreslå formanden, og den tyske side foreslår næstformanden.

DanGer112. Dieser berichtet über das Projekt DanGer112 und das bestehende Katastrophenhilfeabkommen und erläutert, warum eine Aktualisierung notwendig ist. Nach dem Vortrag wirbt Kenneth Achner um politische Unterstützung für die Aktualisierung. Er ergänzt, dass das Projekt DanGer 112 nur aufzeigen kann, welche Aktualisierungen vorgenommen werden müssten, aber der politische Wille muss da sein.

Bjørn A. Andersen bedankt sich für den Vortrag.

Beschluss:

Die Ausschussmitglieder nehmen die Information zur Kenntnis und empfehlen dem Vorstand, das Vorhaben politisch zu unterstützen.

10 Minuten Pause

3. Wahl zum Vorsitz

Der Vorsitz im Ausschuss für grenzregionale Entwicklung lag bis zum November 2022 auf der deutschen Seite. Aufgrund der Mandatsaufgabe von Arne Rüstemeier wurde die Aufgabe durch den stellvertretenden Vorsitzenden übernommen. Aufgrund des anstehenden Wechsels ist ein neuer Vorsitz zu wählen. Die dänische Seite hat Vorschlagsrecht für den Vorsitz, die deutsche

Beslutning:

Petra Schulze oplyser, at der ikke foreligger forslag fra den tyske side. Valget af næstformanden udskydes til næste møde.

Referatet er vedhæftet en liste over udvalgsmedlemmer. Den danske side foreslår Bjørn A. Andersen, som vælges enstemmigt. Han accepterer valget.

4. Illegal hvalpehandel ved grænsen præsentation Sandra Barfels, Bundesverband Tierschutz e.V.

Dagsordenspunkt 4 udgår på grund af sygdom.

5. Nyt siden sidste møde

Her er der mulighed for at orientere de andre partnere omkring relevante informationer fra deres område.

- **Regionskontor & Infocenter** (arbejdsgruppe, mobilitetsbarrierer, grænsekontrol/-kø, Regionaldag)
Peter Hansen beretter om mødet i arbejdsgruppen mobilitetsbarrierer fredag den 10.11.23 i København.
Arbejdsgruppen har indsendt 40 problemstillinger, hvoraf 15

Seite für den stellvertretenden Vorsitz.

Beschluss:

Petra Schulze verkündet, dass von deutscher Seite kein Vorschlag vorliegt. Die Wahl des stellv. Vorsitzes wird auf die nächste Sitzung verschoben.

Als Anlage zum Protokoll liegt eine Ausschussmitgliederliste bei. Die dänische Seite schlägt Bjørn A. Andersen vor dieser wird einstimmig gewählt und nimmt die Wahl an.

4. Illegaler Welpenhandel an der Grenze, Vortrag Sandra Barfels, Bundesverband Tierschutz e.V.

TOP 4 ist wg. Krankheit ausgefallen.

5. Entwicklungen seit der letzten Sitzung

Hier haben die Partner die Möglichkeit, von aktuellen Entwicklungen aus ihrem Bereich zu berichten.

- **Regionskontor & Infocenter** (Arbeitsgruppe Mobilitätsbarrieren, Grenzkontrollen / -stau, Regionaltag)
Peter Hansen berichtet über die Sitzung der Arbeitsgruppe Mobilitätsbarrieren am Freitag den 10.11.23 in København.
Die Arbeitsgruppe hat 40 Problemstellungen eingereicht und



er blevet sendt videre til de kompetente instanser.

Arbejdsgruppens arbejde er blevet forlænget til foråret 2024, så man får mere tid til at samle resultaterne. En mobilitetsbarriere er allerede blevet fjernet.

Grænsearbejderes børn har nu mulighed for at gå gratis i skole i det respektive beskæftigelsesland.

Peter Hansen understreger, at arbejdet i arbejdsgruppen er meget vigtigt, da det er lykkedes at få direkte kontakt til ministerierne, hvilket er en stor fordel med henblik på at afdække og fjerne mobilitetsbarrierer.

Peter Hansen oplyser endvidere, at der ikke har været grænsekøer i de seneste måneder, og pendlere har heller ikke haft problemer.

Desuden kommer Peter Hansen ind på Regionaldagen, der blev afholdt den 2.11.23. Den slesvig-holstenske minister for landbrug, landdistrikter, Europa og forbrugerbeskyttelse, Werner Schwarz, holdt en tale om det grænseoverskridende samarbejde, og medlem af Europa-Parlamentet, Niclas Herbst, holdt et indlæg om "Europæisk politik og grænseregioner i 2023". Desuden var der oplæg fra Interreg-sekretariatet og om Borgerprojektforden. Der var ca. 50 deltagere til arrangementet.

Det næste større arrangement er klimakonferencen den

15.11.2023. 15.11.2023 – Udvalg for grænseregional udvikling / Ausschuss für grenzregionale Entwicklung
15 davon wurden bereits an die zuständigen Stellen weitergeleitet. Die Arbeit der Arbeitsgruppe wurde bis Frühjahr 2024 verlängert um mehr Zeit zu haben, um die Ergebnisse zusammentragen. Eine Mobilitätsbarriere konnte bereits gelöst werden. Es ist jetzt möglich, dass Kinder von Grenzgängern gebührenfrei eine Schule im jeweiligen Arbeitsland besuchen können.

Peter Hansen betont, dass die Arbeit in der Arbeitsgruppe von großer Bedeutung ist, da ein direkter Kontakt in die Ministerien gelungen ist. Dies ist ein großer Vorteil, um Mobilitätsbarrieren aufzuzeigen und zu beseitigen. Peter Hansen berichtet weiter, dass es in den letzten Monaten zu keinem Grenzstau gekommen ist. Es gab keine Probleme für Pendler.

Weiterhin berichtet Peter Hansen über den Regionaltag, der am 2.11.23 stattgefunden hat. Werner Schwarz, Minister für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz des Landes Schleswig-Holstein hat eine Rede zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit gehalten und Niclas Herbst MdEP hat über „Europäische Politik und Grenzregionen im Jahr 2023“ referiert. Ferner gab es Vorträge vom Interreg-Sekretariat und zum Bürgerprojektefonds. Es sind ca. 50 Teilnehmer gekommen. Die nächste große Veranstaltung ist die Klimakonferenz am

23.11.23 i Tønder. Peter Hansen beder alle om fortsat at gøre reklame for arrangementet, da der stadig er ledige pladser.

- **Partnere**

Dorte Soll kommer ind på forskellige grønne energiprojekter i Aabenraa Kommune. Der bliver bygget to store PtX-anlæg. Hun beretter endvidere, at der er en god kontakt til de tyske naboer i forbindelse med disse projekter, og at der bliver taget hensyn til, at dansk og tysk lovgivning er forskellig. Man er blandt andet hurtigt nået til enighed om en solfangerpark direkte ved grænsen.

Bela Bergemann oplyser, at Ratsversammlung i Flensburg vil vedtage en resolution, der giver overborgmesteren mandat til at føre forhandlinger med Deutsche Bahn om togtrafikken. Desuden har forsyningsvirksomheden Stadtwerke Flensburg indgået en aftale med danske firmaer om brint fra Esbjerg, og der er nu blevet nedsat en arbejdsgruppe, der skal beskæftige sig med beskyttelse mod oversvømmelse.

Margriet Pless Jansen fortæller, at togtrafikken også var på dagsordenen på et møde mellem Stephanie Lose og Daniel

23.11.23 in Tønder. Peter Hansen bittet alle darum weiterhin für die Veranstaltung zu werben, da es noch freie Plätze gibt.

- **Partner**

Dorte Soll berichtet über verschiedene grüne Energieprojekte in der Kommune Aabenraa. Es werden 2 große PTX Anlagen gebaut. Sie berichtet weiter, dass es einen guten Kontakt zu den deutschen Nachbarn im Zusammenhang mit diesen Projekten gibt und darauf Rücksicht genommen wird, dass deutsches und dänisches Recht differiert. Unter anderem gab es eine schnelle Einigung bei einem Solarpark direkt an der Grenze. Bela Bergemann berichtet, dass die Flensburger Ratsversammlung eine Resolution verabschieden wird, um den Oberbürgermeister zu befugen, Verhandlungen mit der Deutschen Bahn zum Schienenverkehr zu führen. Ferner haben die Stadtwerke Flensburg einen Vertrag mit dänischen Firmen über Wasserstoff aus Esbjerg abgeschlossen und es gibt jetzt eine neue Arbeitsgruppe zum Hochwasserschutz.

Margriet Pless Jansen berichtet, dass das Thema Bahnverkehr auch auf der Tagesordnung eines Treffens zwischen

Günther.

Der er ikke yderligere indlæg.

Beslutning:

Udvalget tager orienteringen til efterretning.

6. Åbne spørgsmål / Beslutninger fra udvalgmødet i marts

- **Grænseoverskridende offentlige tjenesteydelser**

Det blev besluttet at medtage spørgsmålet som et beslutningspunkt på næste møde, dvs. at alle udvalgsmedlemmer blev opfordret til at spørge deres respektive organisation indtil mødet den 11.9.23, om der er et konkret behov for grænseoverskridende tjenester, der tilbydes i fællesskab, eller om der allerede foreligger idéer.

Dorte Soll fortæller om projektet "Job over grænsen", som er tilknyttet jobcentret i Aabenraa.

Der er ikke yderligere indlæg.

Stephanie Lose und Daniel Günther stand.

Keine weiteren Wortmeldungen.

Beschluss:

Der Ausschuss nimmt die Information zur Kenntnis.

6. Offene Fragen / Beschlussfassungen aus der März-Sitzung

- **Grenzüberschreitende öffentliche Dienstleistungen**

Es wurde beschlossen, das Thema bei der nächsten Sitzung als Beschlusspunkt aufzunehmen, d.h. alle Ausschussmitglieder wurden dazu aufgefordert, bis zur Sitzung am 11.9.23 in ihrer jeweiligen Organisation nachzufragen, ob ein konkreter Bedarf an grenzüberschreitenden, gemeinsam angebotenen Dienstleistungen besteht oder ob evt. Ideen bereits vorliegen.

Dorte Soll berichtet über das Projekt "Job over grænsen" das beim Jobcenter in Aabenraa angesiedelt ist.

Keine weiteren Wortmeldungen.

Bjørn A. Andersen opsummerer, at der på nuværende tidspunkt ikke ses at være et behov.

- **Samarbejde forvaltninger**

Emnet blev taget til efterretning, men skal tages op igen. Alle udvalgsmedlemmer blev opfordret til at spørge deres respektive organisation indtil mødet den 11.9.23, om der er et konkret behov for et tættere samarbejde mellem forvaltningerne.

Anne Schulz foreslår, at forvaltningsgruppens medlemmer orienterer hinanden om forvaltningernes respektive arbejdsmetoder på begge sider af grænsen på to ekstramøder.

Peter Hansen bekræfter, at det godt kan lade sig gøre. Der foreslås datoer.

Bjørn A. Andersen opsummerer, at der på nuværende tidspunkt ikke ses at være et yderligere behov, men at der bør arbejdes behovsorienteret.

Peter Hansen tilføjer, at der altid vil være mulighed for at

Bjørn A. Andersen fasst zusammen, dass zur Zeit kein Bedarf besteht.

- **Zusammenarbeit der Verwaltungen**

Die Information wurde zur Kenntnis genommen und das Thema wird wieder aufgenommen. Alle Ausschussmitglieder wurden dazu aufgefordert bis zur Sitzung am 11.9.23, in ihrer jeweiligen Organisation nachzufragen, ob ein Bedarf für eine engere Verwaltungszusammenarbeit besteht.

Anne Schulz macht den Vorschlag, dass die Verwaltungsgruppe sich gegenseitig auf zwei extra Sitzungen über die jeweiligen Arbeitsmethoden der Verwaltungen auf beiden Seite der Grenze informiert.

Peter Hansen antwortet, dass dies gern gemacht werden kann und es werden Termine vorgeschlagen.

Bjørn A. Andersen fasst zusammen, dass zur Zeit kein weiterer Bedarf besteht, aber das bedarfsorientiert gearbeitet werden sollte.

Peter Hansen ergänzt, dass das Angebot immer besteht bei

bringe forskellige fagafdelinger sammen, hvis der måtte være behov for det.

- **Tilflytterpolitik**

Emnet blev taget til efterretning, men skal tages op igen. Alle udvalgsmedlemmer blev opfordret til at spørge deres respektive organisation indtil mødet den 11.9.23, om der er et konkret behov for et tættere grænseoverskridende samarbejde på området tilflytterpolitik.

Udvalget diskuterer en fælles tilflytterpolitik og når frem til den konklusion, at det ikke er muligt at fastlægge en sådan, da tilgangene på dansk og tysk side er meget forskellige.

Beslutning:

Udvalgsmedlemmerne har drøftet punkterne og konstateret, at der for alle tre punkters vedkommende ikke ses at være et behov på nuværende tidspunkt. På to ekstramøder vil forvaltningsgruppen imidlertid erfaringsudveksle om forvaltningssamarbejdet.

Bedarf, verschiedene Fachabteilungen zusammenzubringen.

- **Zuzugspolitik**

Die Information wurde zur Kenntnis genommen und das Thema wird wieder aufgenommen. Alle Ausschussmitglieder wurden dazu aufgefordert bis zur Sitzung am 11.9.23, in ihrer jeweiligen Organisation nachzufragen, ob eine engere grenzüberschreitende Zusammenarbeit in dem Bereich der Zuzugspolitik gewünscht ist.

Es wird über eine gemeinsame Zuzugspolitik diskutiert und der Ausschuss kommt zu dem Schluss, dass diese nicht möglich ist, da die Ansätze auf dänischer und deutscher Seite sehr unterschiedlich sind.

Beschluss:

Die Ausschussmitglieder haben sich über die Punkte ausgesprochen und festgestellt, dass zu allen drei Punkten zurzeit kein Bedarf besteht. Jedoch wird es einen Erfahrungsaustausch in der Verwaltungsgruppe zur Verwaltungszusammenarbeit geben auf zwei extra Sitzungen.

7. Emner 2024

På decembermødet beslutter bestyrelsen, hvilke emner udvalget skal behandle til næste år. Hittidige forslag fremgår af bilaget.

Petra Schulze foreslår at sætte resultaterne fra klimakonferencen og digitaliseringen ved grænsen på dagsordenen til det første møde i 2024. I den forbindelse kunne "Smarte Grenzregion" komme og fortælle om projektet.

Beslutning

Udvalget har gennemset emnelisten, og der er ikke kommet yderligere forslag. Emnerne gives videre til bestyrelsen.

8. Diverse

Mødeplan 2024

Peter Hansen fremlægger datoerne. Møderne afholdes fortsat kl. 15.30-17.30. Der er fastlagt følgende mødedatoer:

Mandag, den 11.3.2024

Mandag, den 29.4.2024

Mandag, den 2.9.2024

7. Themen 2024

Der Vorstand beschließt auf der Dezembersitzung die Themen, die der Ausschuss im kommenden Jahr behandeln wird. Die bisherigen vorliegenden Vorschläge befinden sich in der Anlage.

Petra Schulze schlägt vor, die Ergebnisse der Klimakonferenz und die Digitalisierung an der Grenze, hier könnte sich die „Smarte Grenzregion“ präsentieren, in der ersten Sitzung in 2024 auf die Tagesordnung zu setzen.

Beschluss:

Der Ausschuss hat die Themenliste geprüft und es sind keine weiteren Vorschläge genannt worden. Die Themen werden an den Vorstand weitergegeben.

8. Verschiedenes

Sitzungsplan 2024

Peter Hansen stellt die Termine vor. Die Sitzungen finden weiterhin von 15.30-17.30 Uhr statt. Folgende Sitzungstermine sind festgelegt:

Montag, 11.3.2024

Montag, 29.4.2024

Montag, 2.9.2024



Mandag, den 11.11.2024

Beslutning:

Udvalget tager orienteringen til efterretning.

Mødet slutter kl. 17.04.

Montag, 11.11.2024

Beschluss:

Der Ausschuss nimmt die Information zur Kenntnis.

Sitzung endet um 17.04 Uhr.

Med venlig hilsen / Mit freundlichen Grüßen

Peter Hansen

Deltagere/Teilnehmende: **Bjørn Allerelli Andersen**, Sønderborg Kommune, **Dorte Soll**, Aabenraa Kommune, **Carsten Leth Schmidt**, Deutsche Minderheit, **Petra Schulze** (ab/fra 15.45), Kreis Schleswig-Flensburg, **Heinrich Bahnsen**, Friesische Minderheit, **Bjørn Ulleseit**, Dansk mindretal, **Tobias Schmelzer**, Land Schleswig-Holstein

Deltagere forvaltning / Teilnehmende Verwaltung: **Julia Schatte**, Aabenraa Kommune, **Anne Schulz**, Sønderborg Kommune, **Henning Ravnborg Kristensen**, Tønder Kommune, **Margriet Pless Jansen**, Region Syddanmark, **Bela Bergemann**, Stadt Flensburg, **Silke Alsen**, Kreis Schleswig-Flensburg, **Jan-Torge Voß**, Kreis Nordfriesland, **Peter Hansen & Christiane Ritter**, Regionskontor & Infocenter

Afbud/ Entschuldigt: **Børge Frank Koch & Jens F. Felber**, Haderslev Kommune, **Mathias Knudsen & Martin Iversen**, Tønder Kommune, **Karsten Byrgesen & Sabrina B. Røn**, Region Syddanmark, **Thomas Dethleffsen & Mats Rosenbaum**, Stadt Flensburg, **Bärbel Feddersen & Stefan Paul**, Kreis Nordfriesland, **Arne Rüstemeier**, Land Schleswig-Holstein, **Poul Bruun**, Haderslev Kommune

Tolk/ Dometscherin: **Ute Schmidt**

Gæst/Gast: **Kenneth Achner**, DanGer112